

TERMENI ȘI CONDIȚII DE UTILIZARE / TERMS AND CONDITIONS OF USE

1. DISPOZIȚII GENERALE

1.1 Prezentele dispoziții conțin termenii și condițiile de utilizare a serviciilor informaționale accesibile pe pagina de internet betheone.ro, operate de către societatea **BE THE ONE SRL**, cu sediul în Brașov, str. de Mijloc nr. 85, jud. Brașov, nr. de ordine J08/2170/2022, CUI 46462326 (numită în continuare "Be the one").

1.2 Pagina de internet betheone.ro este în primul rând o platformă de vânzare a unui aparat de cafea denumit "Coffee refill station", pe aceasta regăsindu-se o prezentare generală a afacerii și a produsului, precum și un buton care permite achiziția.

1.3 Prin prezentele dispoziții se reglementează relația contractuală dintre Utilizatori și Be the one.

1.4 Persoanele fizice sau juridice care utilizează orice elemente din serviciile paginii de internet betheone.ro vor fi numite "Utilizatori".

1.5 Prin folosirea paginii de internet, Utilizatorul acceptă în mod implicit dispozițiile prezentelor "**TERMENI ȘI CONDIȚII**", prin care se încheie un Contract între ele și **Be the one** pentru utilizarea Serviciilor paginii de internet, inclusiv în cazul în care Utilizatorul folosește funcții, dar prin care nu finalizează o achiziție.

1. GENERAL PROVISIONS

1.1 These provisions contain the terms and conditions of use of the information services accessible on the website betheone.ro operated by the company **BE THE ONE SRL**, with registered office in Brașov, de Mijloc Street no. 85, Brașov County, order no. J08/2170/2022, CUI 46462326 (hereby referred to as "Be the one").

1.2 Betheone.ro website is primarily a sale platform for a particular coffee machine named „Coffee refill station”, the website containing a general presentation of the business and the product, along with a button allowing for its purchase.

1.3 These provisions regulate the contractual relationship between Users and Be the one.

1.4 Natural or legal persons, who use any elements of the services provided by the betheone.ro website will hereby be referred to as „Users”.

1.5 By using the website, the User implicitly accepts the provisions of these "**TERMS AND CONDITIONS**", through which a Contract is concluded between them and Be the one for the use of website's Services, including the situation in which the User uses certain functions, but does not finalize a purchase.

1.6 Contractul dintre Utilizator și Be the one este reglementat de dispozițiile legale aplicabile, indiferent de limba selectată de Utilizator pentru Aplicație. 1.7 Acest contract constituie baza furnizării oricărui Servicii de către Be the one, însă nu se înregistrează și nu se transmite Utilizatorului, actualizarea prezentelor "TERMENI ȘI CONDIȚII" pot fi accesate oricând de pe pagina de internet în mod gratuit. 1.8 Be the one își rezervă dreptul de a schimba aceste condiții oricând punând la dispoziție o variantă actualizată accesând următorul link: https://betheone.ro/wp-content/uploads/2023/12/Termeni-conditii.pdf 1.9 Scopul Serviciilor furnizate este de afișare a ofertei Be the one, informarea Utilizatorilor, permiterea accesului în cadrul unui serviciu terț de achiziție și încheierea unui contract între Be the one și Utilizator.	1.6 The contract between the User and Be the one is governed by the applicable legal provisions, regardless of the language selected by the User for the Application. 1.7 This contract constitutes the basis for the provision of any Services by Be the one, but is not registered and not transmitted to the User, the update of these "TERMS AND CONDITIONS" can be accessed at any time from the Application for free. 1.8 Be the one reserves the right to change these conditions at any time by making available an updated version by accessing the following link: https://betheone.ro/wp-content/uploads/2023/12/Termeni-conditii.pdf 1.9 The purpose of the Services provided is to display Be the one's offer, to inform Users, to allow access to the third party purchase service and to conclude a contract between Be the one and the User.
<u>2.DEFINIȚII</u> a) UTILIZATOR- toate persoanele fizice și juridice, care utilizează orice element din conținutul paginii de internet betheone.ro. b) PROPRIETATE INTELECTUALĂ - include, dar nelimitându-se la poze, descrieri, logo-uri, sloganuri, materiale media, elemente vizuale, software-uri, reprezentări stilizate, simboluri comerciale, imagini statice, imagini	<u>2. DEFINITIONS</u> a) USER - all natural and legal persons, who use any element of the betheone.ro website. b) INTELLECTUAL PROPERTY - includes, but is not limited to, pictures, descriptions, logos, slogans, media materials, visual elements, software, stylized representations, commercial symbols, static images, dynamic images, text and/or multimedia content

dinamice, text și/sau conținut multimedia prezentate în aplicație, sunt proprietatea exclusivă a Be the one, aceștia fiindu-i rezervate toate drepturile obținute în acest sens în mod direct sau indirect (prin licențe de utilizare și/sau publicare), cu excepția conținutului creat de Utilizatori și conținuturile înregistrate de terțe persoane. c) CONTRACT - acord încheiat între Utilizator și Be the one la distanță, fără prezența fizică a acestora, referitor la achiziționarea bunurilor Be the one. d) SERVICII- toate serviciile paginii de internet betheone.ro și serviciile terțe implicate în achiziția bunurilor. e) TERȚ - orice terță persoană, fizică sau juridică, ale cărei servicii sunt legate de achiziția de bunuri de către Utilizator de la Be the one (plata și transportul). f) METODĂ DE PLATĂ - înseamnă metoda (Stripe) utilizată pentru a face o plată sau a transfera bani. g) CUMPĂRARE – înseamnă acceptul Utilizatorului de a achiziționa bunul vândut de către Be the one prin intermediul paginii de internet betheone.ro, manifestat prin accesarea butonului "Cumpără acum", inserarea tuturor datelor necesare solicitate de aplicația terță de achiziție și efectuarea efectivă a plății. h) PREȚUL – prețul afișat pe pagina de internet betheone.ro pentru bunul vândut.	presented in the application, are the exclusive property of Be the one, all rights obtained in this regard directly or indirectly (through licenses for use and/or publication) being reserved for it, with the exception of the content created by Users and content recorded by third parties. c) CONTRACT - agreement concluded between the User and Be the one at a distance, without their physical presence, regarding the purchase Be the one's goods. d) SERVICES - all services of betheone.ro website and third-party services implicated in the purchase of goods. e) THIRD PARTY - any third person, natural or legal, whose services are related to the User's purchase of goods from Be the one (payment and shipping). f) PAYMENT METHOD - the method (Stripe) used to make a payment or transfer money. g) PURCHASE – the acceptance from the User to purchase the good sold by Be the one through the Be the one website, betheone.ro, manifested by accessing the „Buy now” button, inserting all data required by the third-party purchase application and the payment making in itself; h) PRICE – the price displayed on the betheone.ro website for the purchased good. The displayed price
--	--

Prețul nu include TVA (respectiv acesta se adaugă prețului pentru achiziții efectuat de un Utilizator din România și nu se percepe pentru achiziții efectuate de un Utilizator din afara României).

3. SERVICII

3.1 Utilizatorul are posibilitatea de a consulta pagina de internet și de a accesa toate meniurile disponibile, fără vreo limitare, datele sale nefiind în vreun fel procesate până la accesarea meniului de achiziție.

3.2 Serviciile pot fi utilizate de către persoane cu vârsta minimă de 18 ani.

3.3 ETAPE ÎN ACHIZIȚIE:

A) Dacă Utilizatorul dorește să achiziționeze bunul de pe pagina de internet betheone.ro, prin accesarea butonului "Cumpără acum" acesta declară că a înțeles și este de acord cu Termenii și Condițiile, cu politica de retur, cu politica cookie și cu politica privind prelucrarea datelor cu caracter personal;

B) Odată accesat butonul "Cumpără acum", Utilizatorul va fi redirectionat către pagina terță de achiziție (Stripe), unde i se vor solicita informații necesare pentru finalizarea vânzării (nume, prenume, adresă de livrare, date bancare etc.). În cadrul acestei pagini, Utilizatorul va

does not include VAT (this is either added to the purchase price for purchases made by a Romanian User, or it is not added, nor charged for purchases made by a User outside Romania)

3. SERVICES

3.1 The User has the possibility to consult the website and to access all available menus, without any limitations, his data not being in any way processed until accessing the purchase menu.

3.2 The services can be used by any person above 18 years of age.

3.3. PURCHASE STEPS:

A) If the User wishes to purchase the good displayed on the betheone.ro website, by accessing the „Buy now” button he hereby states that he understood and agrees with the Terms and Conditions, return policy, cookie policy and personal data processing policy;

B) Once the „Buy now” button has been accessed, the User will be redirected to the third-party purchase website (Stripe), where he will be requested to enter information needed for finalising the purchase (first name, last name, shipping address, bank details etc.). On this page, the User will also

avea acces și la o prezentare detaliată conținând specificațiile exacte ale bunului achiziționat, precum și o previzualizare a achiziției anterior finalizării sale. Plata prețului pentru bunul achiziționat se va face în avans față de livrare, prin virament bancar, prin intermediul paginii Stripe.

C) Odată finalizată etapa de achiziție, Utilizatorul va primi o confirmare a plății, alături de factura aferentă, iar livrarea bunului va fi făcută de **Be the one**, prin intermediul serviciului terț de livrare intereastgroup.com; prețul transportului este inclus în prețul de achiziție, fără a se percepe Utilizatorului o taxă suplimentară; termenul de livrare este de maxim 60 de zile de la momentul achiziției.

D) Ca urmare a achiziției astfel efectuate, Utilizatorul se declară de acord să furnizeze locația în care bunul cumpărat va fi amplasat, pentru ca aceasta să fie inclusă într-o hartă la nivel global a unor astfel de locații.

4 ALTE SERVICII

4.1 Prin onorarea unei comenzi, Utilizatorul acceptă că **Be the one** îi poate solicita prin e-mail evaluarea serviciului prestat sau transmite

have access to a detailed presentation containing the exact specifications of the purchased good, along with a preview of the purchase prior to its finalisation. Payment of the price for the purchased good will be made in advance, through bank transfer, using the Stripe website.

C) Once the purchase stage has been finalised, the User will receive a confirmation of payment, along with the invoice, and the delivery will be carried out by **Be the one**, using the third-party shipping service intereastgroup.com; the shipping price is included in the purchase price, without charging the User for an additional fee; the term for delivery is maximum 60 days from the moment of purchase.

D) Following the purchase thus made, the User further agrees to provide the location in which the purchased good will be placed, so that this can be included in a word-wide map of such locations.

4 OTHER SERVICES

4.1 By honoring an order, the User accepts that **Be the one** may request by e-mail to evaluate the provided service or to transmit publicity adds or

anunțuri publicitare sau oferte ulterioare. Utilizatorul are dreptul de a refuza primirea acestei corespondențe pe viitor, prin dezabonare.

5 DREPTURILE DE AUTOR

5.1 Conținutul utilizat de pagina de internet betheone.ro (inclusiv poze, descrieri, logo-uri (sigle), sloganuri, documente, materiale media, design-ul, layout-ul, grafica, alte elemente vizuale, software-uri, soluții tehnice și informații aferente, idei, realizări) reprezintă proprietatea intelectuală a acesteia, cu excepția conținuturilor și mărcilor înregistrate ale terțelor persoane. De asemenea, utilizatorul este informat asupra faptului că **Be the one** și **Coffee Refill Station** sunt mărci înregistrate aparținând societății Be the one SRL și sunt protejate de legislația în materie.

5.2 Este interzisă orice formă de utilizare a proprietății intelectuale **Be the one** care depășește utilizarea normală a Serviciilor și reproducerea temporară sau producerea unor copii private în acest scop, fără acordul scris prealabil al **Be the one**, și orice activitate de această natură poate duce la proceduri civile și penale.

future offers. The User has the right to refuse receiving such correspondence in the future, by unsubscribing.

5 COPYRIGHT

5.1 The content used by the betheone.ro website (including pictures, descriptions, logos, slogans, documents, media materials, design, layout, graphics, other visual elements, software, technical solutions and information related, ideas, achievements) represent its intellectual property, with the exception of content and trademarks of third parties. In addition, the user is informed about the fact that **Be the one** and **Coffee Refill Station** are registered trademarks belonging to Be the one SRL company and are protected by the applicable legislation.

5.2 Any form of use of **Be the one's** intellectual property beyond the normal use of the Services and temporary reproduction or production of private copies for this purpose is prohibited without the prior written consent of Be the one, and any such activity may lead to civil and criminal proceedings.

6 LIMITAREA RĂSPUNDERII

6.1. **Be the one** acționează ca un intermediar și nu este producătorul bunurilor vândute pe pagina de internet betheone.ro. Producătorul acestora este societatea Bravilor Bonamat BV, cu sediul în Pascalstraat 20, 1704 RD Heerhugowaard, Țările de Jos. În acest sens, bunurile vândute sunt însoțite de toate documentele legale necesare (declarație de conformitate, certificat de garanție) din partea producătorului lor și beneficiază de garanția legală oferită de acesta, vânzătorul fiind un simplu intermediar, fără atribuții în producerea sau repararea acestor bunuri, astfel încât, pentru orice eventual neconformități, Utilizatorul urmează a urma procedura specificată în politica de retur.

6.2. Fără a aduce atingere celor menționate, **Be the one** va face tot posibilul să garanteze furnizarea neîntreruptă a Serviciilor cu tehnicile și instrumentele disponibile, însă nu își asumă responsabilitate pentru daunele care rezultă din evenimente de forță majoră din afara sferei de interes și de operare **Be the one**, care împiedică desfășurarea activității necesare pentru executare sau disponibilitatea instrumentelor tehnice (de ex. greve, inundații, cutremure, ploi torențiale, pene de curent, insuficiențe în funcționarea internetului, erori de transfer de date, timp de nefuncționare, etc.).

6 LIMITATION OF LIABILITY

6.1 **Be the one** acts only as an intermediary and is not the manufacturer of the goods sold on the betheone.ro website. Their manufacturer is Bravilor Bonamat BV, with headquarters in Pascalstraat 20, 1704 RD Heerhugowaard, Netherlands. Therefore, the sold goods are accompanied by all required legal documents (declaration of conformity, warranty certificate) issued by the manufacturer and have the legal warranty offered by the latter, the seller being only an intermediate, with no duties or powers in manufacturing or repairing these goods and as such, in case of any kind of non-conformities, the User will follow the procedure stated in the return policy.

6.2 Without prejudice to the aforementioned clauses, **Be the one** will do its best to guarantee the uninterrupted provision of the Services with the available techniques and tools, but does not assume responsibility for damages resulting from force majeure events outside **Be the one's** sphere of interest and operation, which prevents carrying out the activity necessary for performance or the availability of technical tools (e.g. strikes, floods, earthquakes, torrential rains, power outages, inadequacies in the functioning of the Internet, data transfer errors, downtime, etc.).

6.3. Nici Be the one și nici personalul său de conducere, angajații sau oricare alt partener ce s-a ocupat de crearea paginii de internet ori a conținutului nu își asumă nicio responsabilitate pentru eventualele daune, pierderi sau prejudicii directe sau indirecte, eventualele inexactități sau insuficiențe și informații descriptive furnizate de persoanele terțe care acționează în finalizarea achiziției și livrării bunurilor vândute de Be the one. 6.4. Be the one nu își asumă nicio responsabilitate pentru deficiențele în transmiterea datelor apărute pe timpul utilizării paginii de internet betheone.ro sau a paginii terțe de achiziție (Stripe), respectiv pentru orice consecințe cauzate de date furnizate în mod eronat de către Utilizator. 6.5. Utilizatorul este exclusiv responsabil pentru utilizarea Serviciilor, Be the one exclude orice răspundere în cazul oricărui prejudiciu material sau moral, în cazul încălcării drepturilor sau oricărei consecințe cauzate de conținuturile publicate de Utilizator sau altfel, sau apărute în urma comportamentului Utilizatorului. 7 <u>RESPONSABILITATEA UTILIZATORULUI</u> 7.1 Utilizatorul poate folosi Serviciile doar pentru a achiziționa cu bună credință și în mod legal. Prin utilizarea Serviciilor, acesta se	6.3 Neither Be the one, nor its management staff, employees or any other partner who has dealt with the creation of the website or its content takes any responsibility for any direct or indirect damages, losses or damages, any inaccuracies or inadequacies and descriptive information provided by the third parties which act in finalising the purchase and shipping of the goods sold by Be the one. 6.4 Be the one takes no responsibility for deficiencies in the transmission of data occurring during the use of the betheone.ro website or the third-party purchase website (stripe), respectively for any consequences caused by erroneously provided data from the User. 6.5. The User is solely responsible for the use of the Services, Be the one excludes any liability in case of any material or moral damage, in case of violation of rights or any consequences caused by the contents published by the User or otherwise, or arising from the behavior of the User. 7 <u>USER'S LIABILITY</u> 7.1. The User may only use the Services to purchase in good faith and lawfully. By using the Services, the
---	--

angajează să nu efectueze achiziții speculative, false sau înșelătoare. 7.2 De asemenea, prin utilizarea Serviciilor, Utilizatorul se obligă să furnizeze date personale, date de contact și informații legate de plată corecte. Orice prejudicii cauzate de deficiența datelor furnizate este responsabilitatea Utilizatorului. 7.3 Utilizatorul se obligă să urmărească cu atenție informarea, notificarea publică oferită de Be the one și modificările intervenite în "TERMENI ȘI CONDIȚII". 7.4 Serviciile pot fi utilizate exclusiv în cadrul legal în vigoare, fără încălcarea drepturilor Be the one sau terțelor persoane, și cu respectarea prezentelor "TERMENI ȘI CONDIȚII". 7.5 În cazul în care Utilizatorul folosește Serviciile cu încălcarea prezentelor "TERMENI ȘI CONDIȚII" sau a legislației, sau în mod abuziv, Be the one este îndreptățit să interzică Utilizatorului folosirea Serviciilor și să facă demersurile legale necesare în scopul tragerii la răspundere a Utilizatorului. Aceste măsuri se pot lua împotriva Utilizatorului inclusiv în cazul utilizării datelor în mod abuziv ale unor terțe persoane. 7.6 În cazul în care în urma sau în legătură cu comportamentului Utilizatorului, terțe persoane, orice autoritate sau instanță judecătorească prezintă orice pretenții sau	User undertakes not to make speculative, false or misleading purchases. 7.2 Also, by using the Services, the User undertakes to provide correct personal details, contact details and payment related information. Any damage caused by the deficiency of the data provided is the responsibility of the User. 7.3 The User undertakes to carefully follow the information, the public notification provided by Be the one and the changes made in "TERMS AND CONDITIONS". 7.4 The services can be used exclusively within the legal framework in force, without violating the rights of Be the one or third parties, and in compliance with these "TERMS AND CONDITIONS". 7.5 If the User uses the Services in violation of the present "TERMS AND CONDITIONS" or the law, or in an abusive manner, Be the one is entitled to prohibit the User from using the Services and take the necessary legal steps to hold the User accountable. These measures can be taken against the User including in case of abusive use of data of third parties. 7.6 If, as a result of or in connection with the User's conduct, third parties, any authority or court of law brings any claims or initiates proceedings against Be the one, the User is obliged to take any measures
---	---

inițiază o procedură împotriva **Be the one**, Utilizatorul este obligat să ia orice măsuri cerute de **Be the one** și să repare orice prejudiciu, pierderi financiare și costuri suportate de **Be the one** din cauza sau în legătură cu comportamentul ilicit al Utilizatorului.

8 VALABILITATEA- TERMENI ȘI CONDIȚII

8.1 Prezentele "**TERMENI ȘI CONDIȚII**" intră în vigoare și se aplică din data de 28.12.2023, până la modificarea sau abrogarea acestora, pentru Contractele care sunt încheiate pe baza și pe termenul de valabilitate al prezentelor "**TERMENI ȘI CONDIȚII**".

8.2 După modificarea acestora, Utilizatorul acceptă "**TERMENI ȘI CONDIȚII**" modificate prin utilizarea Serviciilor; nu se va considera o modificare a greșelilor ortografice și gramaticale, a terminologiei, redenumirea termenilor și corectarea prevederilor aferente acestora. Utilizatorul ia la cunoștință și acceptă în mod explicit toate acestea.

8.3 **Be the one** asigură informarea oricărui Utilizator cu privire la prezentele "**TERMENI ȘI CONDIȚII**" prin publicarea textului actual și completat pe pagina de internet betheone.ro, documentul fiind accesibil oricând.

required by **Be the one** and to remedy any damage, financial losses and costs incurred by **Be the one** due to or in connection with the unlawful behavior of the User.

8 VALIDITY - TERMS AND CONDITIONS

8.1 These "**TERMS AND CONDITIONS**" enter into force and apply from the date of 28.12.2023, until their modification or repeal, for Contracts that are concluded on the basis and during the validity period of these "**TERMS AND CONDITIONS**".

8.2 After their modification, the User accepts the modified "**TERMS AND CONDITIONS**" by using the Services; correcting grammatical mistakes, renaming terms and correcting their related provisions will not be considered modifications it will not be considered a modification. The user acknowledges and explicitly accepts all of this.

8.3 **Be the one** ensures that any User is informed of these "**TERMS AND CONDITIONS**" by publishing the current and completed text in the Application, the document being accessible at any time.